

Dodatok č. 3¹

k Čiastkovej zmluve č. S33/1-874604-01/NP08

zo dňa 19.02.2008 o nájme nebytových priestorov (STP Žilina)

uzavretá na základe Rámcovej zmluvy č. 1/2007-S 33/1 zo dňa 17.07.2007 o úprave vzájomných vzťahov pri nájme nebytových priestorov v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „**Rámcová zmluva**“)

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

1. Prenajímateľ : **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.**
Sídlo : Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava – mestská časť Ružinov
Právna forma : akciová spoločnosť
Zapísaná : v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sa, vložka č. 3496/B
Štatutárny orgán : Predstavenstvo
Za spoločnosť koná : **Ing. Jaroslav Daniška**, predseda predstavenstva
Mgr. Matej Hambálek, podpredseda predstavenstva
Oprávnení na podpis podľa podpisového poriadku: Mgr. Matej Hambálek, podpredseda predstavenstva
a riaditeľ úseku služieb
Ing. Matilda Tomašovičová, riaditeľka sekcie správy majetku
Oprávnený konať vo veciach technických : Mgr. Gabriela Bazalová, regionálny facility manažér, oddelenie správy majetku a prevádzky
IČO : 35 914 921
DIČ : 2021920065
IČ DPH : SK2021920065
Doplňujúce údaje k DPH: Prenajímateľ je platiteľ DPH
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a. s.,
IBAN: SK93 0200 0000 0022 1485 1459
SWIFT: SUBASKBX
(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

2. Nájomca : **Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.**
Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Právna forma : akciová spoločnosť
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sa, vložka č. 3497/B
Štatutárny orgán: Predstavenstvo
Zastúpený : **Mgr. Peter Helexa**, predseda predstavenstva
Mgr. Martin Bahurinský, podpredseda predstavenstva
Osoba oprávnená konať Vo veciach technických: Bc. Peter Zentko, vedúci regionálneho pracoviska Vrútky,
sekcia manažmentu nehnuteľností
IČO : 35 914 939
DIČ : 2021920076
IČ DPH : SK2021920076
Doplňujúce údaje k DPH : Nájomca je platiteľ DPH
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT: SUBASKBX

(ďalej len „**nájomca**“)

(ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

¹ Zmluva nadobudla účinnosť dňa:
interné číslo CEZ ZSSK CARGO: 1200000125

Čl. II. PREDMET DODATKU

Na základe požiadavky nájomcu zo dňa 25.07.2024 o zníženie výmery prenajatých nebytových priestorov podľa Čiastkovej zmluvy č. S33/1-874604-01/NP08 zo dňa 19.02.2008 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 22.08.2014 a Dodatku č. 2 zo dňa 06.06.2024 (ďalej len „Zmluva“), sa zmluvné strany dohodli na tomto znení Dodatku č. 3 (ďalej len „**Dodatok**“), ktorým sa mení Zmluva nasledovne:

1. V Čl. I. Zmluvy „Zmluvné strany“ sa doterajšie znenie **ods. 1. Prenajímateľ** ruší a nahrádza sa znením podľa tohto Dodatku.

2. V Čl. II. „Predmet a účel nájmu“ sa doterajšie znenie **ods. 2.** ruší a nahrádza sa týmto znením:

„2. Prenajímateľ touto Zmluvou prenecháva nájomcovi do užívania v nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 1. tohto článku Zmluvy nasledovné nebytové priestory:

Poloha	Číslo miestnosti	Účel využitia	Doplňujúce údaje	NP a výmera v m ²		
				Admin. priestory	Ostatné úžitkové	Spoločné priestory
prízemie	1.03	sklad		-	5,00	-
prízemie	1.16	sklad		-	14,00	-
spolu:				-	19,00	-

a nájomca tieto nebytové priestory o celkovej výmere podlahovej plochy **19,00 m²** do nájmu prijíma (ďalej len „**predmet nájmu**“).

Predmet nájmu je ústredne vykurovaný, je vybavený elektrickou energiou, vodovodnou prípojkou, kanalizáciou.“

3. V Čl. IV. Zmluvy „Výška nájomného a platobné podmienky“ sa doterajšie znenie **ods. 1.** a **ods. 2.** v plnom rozsahu ruší a nahrádza sa týmto znením:

„1. Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného za predmet nájmu uvedený v Čl. II., ods. 2. takto:

- 61,68 €/m² / rok** (slovom šesťdesiatjeden eur a šesťdesiatosem eurocentov za meter štvorcový a rok) bez DPH za ostatné úžitkové priestory o celkovej výmere podlahovej plochy 19,00 m², čo predstavuje ročné nájomné **1 171,92 €** bez DPH,
- celkové **ročné nájomné** za prenajaté nebytové priestory o celkovej výmere **19,00 m²** je vo výške **1 171,92 €** (slovom jedentisícstosedemdesiatjeden eur a deväťdesiatdva eurocentov),
- DPH bude uplatnená v zmysle platných právnych predpisov v čase fakturácie,
- v dohodnutom nájomnom je zahrnutá daň z nehnuteľnosti v pomernej časti k predmetu nájmu a sú zohľadnené náklady nájomcu spojené s udržiavaním predmetu nájmu,
- v dohodnutom nájomnom nie je zahrnutá úhrada služieb spojených s nájomom podľa Čl. V. tejto Zmluvy.

2. Dobropis pomernej časti vopred zaplateného nájomného za obdobie od 15.08.2024 do 30.09.2024 bude prenajímateľom vystavený najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku, so splatnosťou 30 dní odo dňa jeho vystavenia. Ďalšia fakturácia od 01.10.2024 bude prenajímateľom vykonávaná vždy **štvrtťročne** vopred, najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho štvrtťroka, vo výške **292,98 € + DPH** (slovom dvestodeväťdesiatdva eur a deväťdesiatosem eurocentov). Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej vystavenia.“

4. V Čl. V. Zmluvy „Úhrada služieb spojených s nájomom“ sa všetky body rušia a nahrádzajú sa novým znením:

„1. Nájomca si bude bez účasti prenajímateľa sám a na vlastné náklady zabezpečovať upratovanie predmetu nájmu a udržiavanie prístupovej cesty k predmetu nájmu.

2. Prenajímateľ bude poskytovať služby spojené s nájomom, a to: dodávku elektrickej energie, dodávku tepla. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že vyššie uvedené služby spojené s nájomom budú upravovať osobitné dohody o podmienkach ich dodávky, ktoré si Nájomca uzatvorí s organizačnou zložkou Prenajímateľa, a to na:

- a) *dodávky elektrickej energie - Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Sekcia správy majetku, Odd. hospodárenia s majetkom a zmluvných vzťahov, Tím netrakčnej energetiky, P. O. Hviezdoslava 29, 010 02 Žilina,*
- b) *dodávky tepla - Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Sekcia správy majetku, Odd. hospodárenia s majetkom a zmluvných vzťahov, Tím netrakčnej energetiky, P. O. Hviezdoslava 29, 010 02 Žilina*

3. Prenajímateľ nebude poskytovať služby spojené s nájmom, a to: likvidáciu komunálneho odpadu, prípadne nebezpečného odpadu, dodávku pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd. Tieto dodávateľské služby si zabezpečí nájomca sám na vlastné náklady osobitnými zmluvami, ktoré je nájomca povinný uzatvoriť priamo s ich dodávateľmi, a to:

- a) likvidácia komunálneho odpadu - v zmysle VZN Mesta Žilina,*
- b) likvidácia nebezpečného odpadu (v prípade, že tento na pracovisku vzniká) - oprávnená organizácia, podľa vlastného výberu nájomcu,*
- c) dodávka pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd – ŽSR, Správa majetku ŽSR Bratislava, Oblastná správa majetku Žilina, P. O. Hviezdoslava 21, 01 01 Žilina.*

4. Nájomca je povinný uzatvoriť samostatné odberateľské zmluvy na služby spojené s užívaním predmetu nájmu, a to: dodávku elektrickej energie, dodávky tepla, likvidáciu komunálneho odpadu, prípadne aj nebezpečného odpadu, dodávku pitnej vody a odvádzanie odpadových vôd, ktorých poskytovanie je podľa podmienok dohodnutých s nájmom do 30 dní od uzavretia príslušnej čiastkovej zmluvy, resp. jej dodatku. Nájomca je povinný doručiť prenájomateľovi vo fotokópii každé jedno vyhotovenie zmluvy na poskytnutie služieb spojených s nájmom do 30 dní odo dňa ich podpisu.“

ČI. III. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 1.** Všetky ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom č. 3 zostávajú naďalej v platnosti bez zmeny.

ČI. IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE

- 1.** Zmluvné strany sa dohodli, že tento Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 2.** Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- 3.** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Čiastkovej zmluvy č. S31/1-874604-01/NP08 a je vyhotovený **v 4 (štyroch) vyhotoveniach**, z toho nájomca obdrží **2 (dve) vyhotovenia** a prenájomateľ **2 (dve) vyhotovenia**.
- 4.** Zmluvné strany podpisom oprávnených osôb potvrdzujú, že tento Dodatok vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, celý jeho obsah im je jasný a zrozumiteľný a tento Dodatok nepodpisujú pod nátlakom, ani v tiesni a za nevýhodných podmienok.

----- Nasleduje podpisová strana -----

Podpisová strana

(Dodatok č. 3 k Čiastkovej zmluve č. S33/1-874604-01/NP08)

V Bratislave dňa :

V Bratislave dňa :

Prenajímateľ :

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Nájomca :

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Mgr. Matej Hambálek
podpredseda predstavenstva a
riaditeľ úseku služieb

.....
Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva

.....
Ing. Matilda Tomašovičová
riaditeľka sekcie správy majetku

.....
Mgr. Martin Bahurinský
podpredseda predstavenstva